

## Scheda informativa "Tasso di conversione"

Spiegazioni sul tasso di conversione e chiarimenti sui tassi di conversione in vigore dal 01.01.2019 per le fasce d'età da 58 a 70 anni.

### Base

Il tasso di conversione, il tasso d'interesse tecnico e il tasso d'interesse di proiezione sono valori definiti dalla cassa pensione assieme all'esperto in materia di previdenza professionale. L'importo di questi valori dipende, da un lato, dalle previsioni reddituali (rendimento) e, dall'altro, dall'aspettativa di vita e dalle pensioni ai superstiti assicurate.

Base regolamentare: articolo 35 del regolamento d'assicurazione 2017 e l'aggiunta I, fa stato il testo contenuto nel regolamento.

Definizione	<p>Il tasso di conversione consiste in una percentuale. Esso esprime l'importo dell'aliquota di una rata (pensione) secondo il capitale disponibile (avere di vecchiaia). In altre parole, un tasso di conversione del 5.15% significa che la singola rata corrisponde ca. a 1/19 dell'avere di vecchiaia.</p> <p>Per un avere di vecchiaia di CHF 100'000, la rendita annuale ad un tasso di conversione del 5.15% corrisponde a CHF 5'150 o, viceversa, l'importo ottenuto moltiplicando <math>19 * CHF 5'150</math> corrisponde al valore iniziale dell'avere di vecchiaia di CHF 100'000.</p>
Basi	<p>Per arrivare al valore di 5.15% o di 1/19 dell'avere di vecchiaia si considerano i valori statistici previsti per l'aspettativa di vita e l'evoluzione futura dei tassi d'interesse.</p>
Aspettativa di vita	<p>Dal punto di vista statistico, un uomo di 65 anni vive ancora ca. 22 anni dopo il pensionamento, mentre una donna di 65 anni vive ancora ca. 24 anni. Se l'aspettativa di vita aumenta da 22 a 23 anni, la singola rata per i nuovi pensionati sarà adeguata in modo da utilizzare l'avere di vecchiaia conformemente ai valori statistici.</p> <p>A ciò si aggiungono inoltre le prestazioni assicurate per i superstiti, a cui si ha diritto dopo il decesso della persona assicurata (presso la CPV/CAP, la pensione vedovile equivale al 70% della pensione di vecchiaia corrente).</p> <p>Questo obbligo di prestazione è anch'esso tenuto in considerazione nella determinazione della rata e dell'importo del tasso di conversione.</p>
Campo d'applicazione	<p>Il tasso di conversione può essere modificato solo per i nuovi casi di assicurazione. Ciò significa che non è più possibile adeguare le pensioni promesse ai valori attuali dell'aspettativa di vita né alle aspettative sui tassi d'interesse (prestazione vitalizia garantita). Per contro, per le persone assicurate attive è possibile ridurre (o aumentare) i valori e convertire l'avere di vecchiaia in una rendita sulla base di valori attuali.</p>

Conseguenze dell'adeguamento del tasso di conversione	Con la riduzione del tasso di conversione si riduce la futura singola rata (pensione). Ciò significa che bisogna prevedere una riduzione delle pensioni, tranne se esiste la possibilità di aumentare l'avere di vecchiaia e mantenere così invariata la singola rata.
Esempio	<p>Tasso di conversione 5.15%    Avere di vecchiaia CHF 100'000          Pensione: <math>100'000 * 5.15\% = \text{CHF } 5'150</math></p> <p>Tasso di conversione 5.0%    Avere di vecchiaia CHF 100'000          Pensione: <math>100'000 * 5.0\% = \text{CHF } 5'000</math></p> <p>Tasso di conversione 5.0%    Avere di vecchiaia CHF 103'000          Pensione: <math>\text{CHF } 103'000 * 5.0\% = \text{CHF } 5'150</math>          = aumento necessario dell'avere di vecchiaia di CHF 3'000</p>
Misure	<p>L'aumento dell'avere di vecchiaia può essere effettuato con un unico versamento. In tal caso però la cassa pensione dovrebbe disporre di un ingente capitale o di altri partner finanziariamente forti. Siccome questi capitali di solito non sono disponibili, vengono attuate altre misure di finanziamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aumento dei futuri accrediti di vecchiaia;</li> <li>- costituzione di un deposito unico mediante accantonamenti a partire da una certa età (p.es. da 55 anni);</li> <li>- possibilità di compensare la riduzione mediante depositi dell'assicurato (acquisti);</li> <li>- possibilità di aumentare l'avere di risparmio con il versamento di contributi più elevati (contributi di risparmio).</li> </ul>
Attuazione delle misure	<p>La compensazione mediante un aumento dell'avere di vecchiaia da parte della CPV/CAP o del datore di lavoro deve essere decisa dal Consiglio di fondazione e/o dal datore di lavoro. Questa decisione vale per tutti gli assicurati allo stesso modo.</p> <p>Se la persona assicurata è disposta ad effettuare altri versamenti, può</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- chiedere un preventivo d'acquisto alla CPV/CAP ;</li> <li>- cambiare il piano d'assicurazione e passare dal piano di base al piano di risparmio o di risparmio plus (vedi Scheda informativa "Scelta del piano d'assicurazione").</li> </ul>
Tasso tecnico/ tasso di proiezione	<p>La determinazione del tasso d'interesse tecnico si basa sulle previsioni di rendimento dei capitali investiti. Esso deve essere fissato in modo da essere applicato per alcuni anni.</p> <p>Alla CPV/CAP entrambi questi valori sono identici. Il tasso tecnico è applicato per valutare gli obblighi previdenziali correnti (pensioni). Il tasso di proiezione è invece applicato per estrapolare l'avere di vecchiaia e l'avere di risparmio e determinare così l'importo della pensione d'invalidità nell'anno d'inizio del pensionamento. Il tasso d'interesse accreditato effettivamente all'avere di vecchiaia e all'avere di risparmio può divergere dal tasso di proiezione.</p>

Quest'ultimo è infatti fissato ogni anno dal Consiglio di fondazione. Fino alla sua determinazione definitiva si applica un tasso d'interesse infrannuale provvisorio che, alla fine dell'anno, può corrispondere al tasso definitivo per la persona assicurata attiva al 31.12 oppure corrispondere a un valore diverso dal tasso provvisorio.

L'importo del tasso d'interesse attuale è pubblicato nella rivista Trasparente e figura anche sul certificato di previdenza.

Valori attuali

I tassi di conversione dal 01.01.2019 sono:

Età 58	4.30%
Età 59	4.40%
Età 60	4.50%
Età 61	4.60%
Età 62	4.70%
Età 63	4.85%
Età 64	5.00%
Età 65	5.15%
Età 66	5.30%
Età 67	5.45%
Età 68	5.60%
Età 69	5.80%
Età 70	6.00%

Il tasso d'interesse tecnico e il tasso di proiezione dal 01.01.2019 corrispondono al 2.50%.